



Sats för färdigblandning av kemikalier

Multi Pro® WM-grässprika

Modellnr 41244—Serienr 403200001 och högre

Bruksanvisning

Introduktion

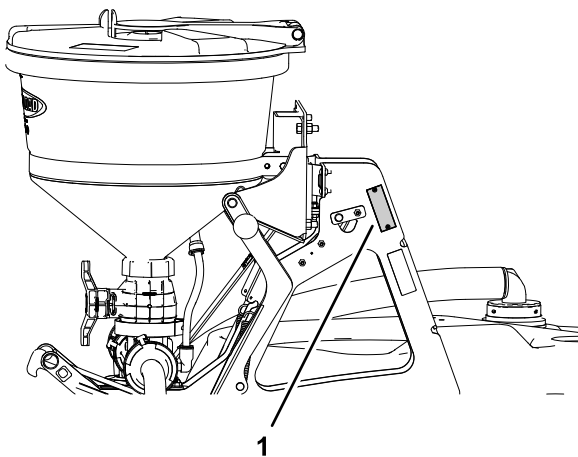
Den här satsen är utformad som hjälp vid blandning av kemikalier inför grässprika på väl underhållna parkgräsmattor, golfbanor, sportanläggningar och kommersiella anläggningar. Detta är ett specialredskap för sprutfordon och är avsett att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Det kan medföra fara för dig och kringstående om maskinen används i andra syften än vad som avsetts.

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Besök www.Toro.com om du behöver utbildningsmaterial för säkerhet och drift, information om tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro originaldelar eller ytterligare information.

Figur 1 visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.



Figur 1

g280405

1. Modell- och serienummerplåt

Modellnr _____

Serienr _____

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol (**Figur 2**) som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

g000502

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

Produkten uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i produktens separata försäkrans om överensstämmelse.

⚠ VARNING

KALIFORNIEN

Proposition 65 Varning

Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.



Säkerhet

⚠ VARNING

De kemiska substanser som används i sprutsystemet kan vara farliga och giftiga för dig, kringstående personer, djur, växter, mark och annan egendom.

- Läs varningsetiketterna och säkerhetsdatabladerna för alla kemikalier som används och följ dem noga. Använd skyddsutrustning i enlighet med kemikalietillverkarens rekommendationer. Använd till exempel lämplig personskyddsutrustning som ansiktsmask och skyddsglasögon, handskar och annan utrustning som skyddar mot kemikalier.
- Tänk på att mer än en kemikalie kan ingå och att information om varje enskild kemikalie måste tas med i beräkningen.
- Använd aldrig sprutsystemet om informationen inte finns tillgänglig!
- Innan sprutsystemet används måste du kontrollera att systemet har sköljts ur tre gånger och neutraliserats enligt kemikalietillverkarens rekommendationer.
- Kontrollera att det finns rinnande vatten och tvål i närheten och tvätta omedelbart bort alla kemikalier efter kontakt med huden.

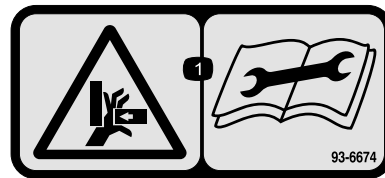
Stäng av maskinen, ta ut nyckeln (i förekommande fall) och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du kliver ur förarsätet. Låt maskinen svalna innan du justerar, rengör, förvarar eller utför underhåll på den.

Felaktigt bruk eller underhåll av maskinen kan leda till personskador. För att minska risken för skador ska du alltid följa säkerhetsanvisningarna och uppmärksamma varningssymbolen ⚠. Symbolen betyder Var försiktig, Varning eller Fara – anvisning om personsäkerhet. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till personskador och innebära livsfara.

Säkerhets- och instruktionsdekaler



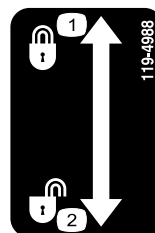
Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Ersätt dekaler som har skadats eller saknas.



decal93-6674

93-6674

1. Risk för krosskador, hand – läs instruktionerna innan du utför service eller underhåll.



decal119-4988

119-4988

1. Låst
2. Upplåst



decal138-6117

138-6117

1. Varning – stå inte nära avgasröret. Ljuddämparen är varm.

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Förbereda montering av satsen.
2	Stödrum Flänslåsmutter (3/8 tum) Bromssköld Hållarm, höger Hållarm, vänster Bussning, liten Svängtapp Kontramutter (3/8 tum) Handtag Skruv (3/8 x 1 1/4 tum) Ställskruv Hårnålssprint Planbricka Tjock fyrkantig distansbricka Tunn fyrkantig distansbricka Vagnsbult (3/8 x 1 1/2 tum)	1 2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Montera ramen.
3	Fjäder	2	Montera spärrkomponenterna.
4	Handtag Insexskruv (nr 10–24 x 1/2 tum) Spärrstift Fjäderklämma Skruv (#10-24 x 1/2 tum) Låsmutter (#10-24) Ejektor Flänsskruv (5/16 x 3/4 tum) Låsmutter med fläns (5/16 tum) Spärrhandtag Skruv (3/8 x 1 tum) Tandad mutter med flänsar (3/8 tum) T-koppling och tömningsventil Packning Flänsklämma	1 2 1 1 2 2 1 2 2 1 4 4 1 1 1	Montera ejektorn.
5	Motorvägg O-ring Låsring Låspinne Ejektorslang Tillförselslang	1 1 1 2 1 1	Montera ejektorslangen.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
6	Låspinne	2	Montera ventilen.
	Ventilfäste	1	
	Ejektorventil	1	
	Tryckslang	1	
7	Suglans och -slang (tillval)	1	Slutför monteringen.

Obs: Fastställ vänster och höger sida på maskinen sett från förarpositionen vid körning.

1

Förbereda montering av satsen

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Rengör grässprutan. Se Rengöra grässprutan i maskinens *bruksanvisning*.
2. Parkera maskinen på ett jämnt underlag, koppla in parkeringsbromsen, stäng av motorn, ta ut nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du kliver ur maskinen. Se fordonets *bruksanvisning*.

2

Montera ramen

Delar som behövs till detta steg:

1	Stödrum
2	Flänslåsmutter (3/8 tum)
1	Bromssköld
1	Hållarm, höger
1	Hållarm, vänster
2	Bussning, liten
2	Svängtapp
2	Kontramutter (3/8 tum)
2	Handtag
2	Skruv (3/8 x 1 1/4 tum)
2	Ställskruv
2	Hårnålssprint
2	Planbricka
2	Tjock fyrkantig distansbricka
2	Tunn fyrkantig distansbricka
2	Vagnsbult (3/8 x 1 1/2 tum)

Montera stödramen vid tanken

1. Ta bort fästelementen som fäster de bakre tankremmarna ovanpå tanken.

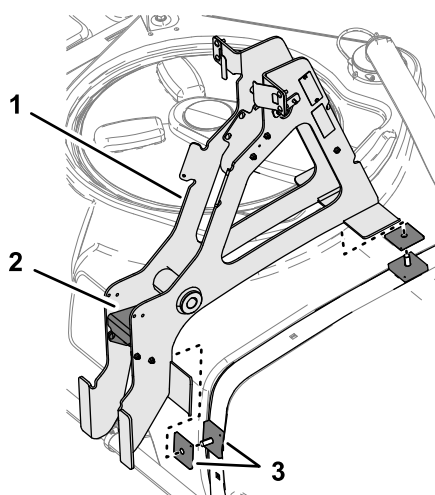
Obs: Spara alla delar.

2. Montera två vagnsbultar ($\frac{3}{8}$ x 1 1/2 tum) i de inre hålen på den bakre tankremmens vänstra sida.
3. Montera tankbyglarnas fästelement som du tog bort tidigare, för att säkra byglarna vid tanken.

Obs: Se till att remmen sitter ordentligt fast mot tanken. Dra inte åt remmen för hårt.

4. Montera en tjock fyrkantig distansbricka och en tunn fyrkantig distansbricka över de två

vagnskruvarna som du monterade tidigare (Figur 3).



Figur 3

g280421

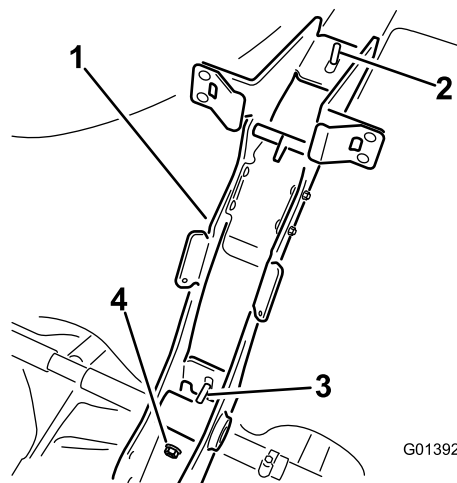
1. Huvudstödrum
2. Styrplatta
3. Tjock fyrkantig distansbricka och tunn fyrkantig distansbricka

5. Lossa och spara de fyra skruvarna och muttrarna som håller fast styrplattan mot huvudstödrummen (Figur 3).
6. Montera huvudstödrummen på de fyrkantiga distansbrickorna och vagnsbultarna enligt Figur 3.
7. Kontrollera huvudstödrumens passform på tanken.

När huvudstödrumens fötter är korrekt justerade sitter de platt mot tanken.

Viktigt: Om huvudstödrummen inte är i samma nivå som tanken lägger du till eller avlägsnar de fyrkantiga tjocka, eller tunna, distansbrickorna tills huvudstödrumens fötter sitter platt mot tanken.

8. Fäst huvudstödrummen på tankremmen (Figur 4) med två flänslåsmuttrar ($\frac{3}{8}$ tum).



G013926

g013926

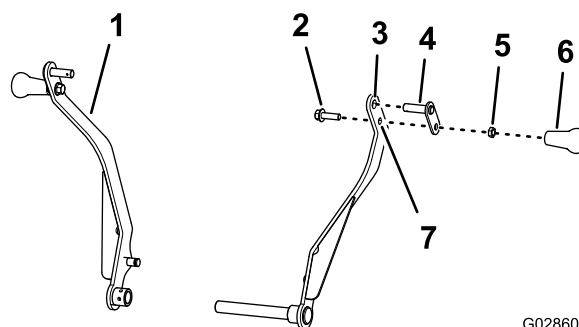
Figur 4

1. Huvudstödrum
2. Synlig skruv
3. Synlig skruv
4. Flänslåsmutter ($\frac{3}{8}$ tum)

9. Montera styrplattan som togs bort tidigare med de fyra skruvarna och muttrarna som sparades i steg 5.

Förbereda hållararmarna

1. Montera en svängtapp genom det övre hålet i hållararmen (Figur 5).



G028600

g028600

Figur 5

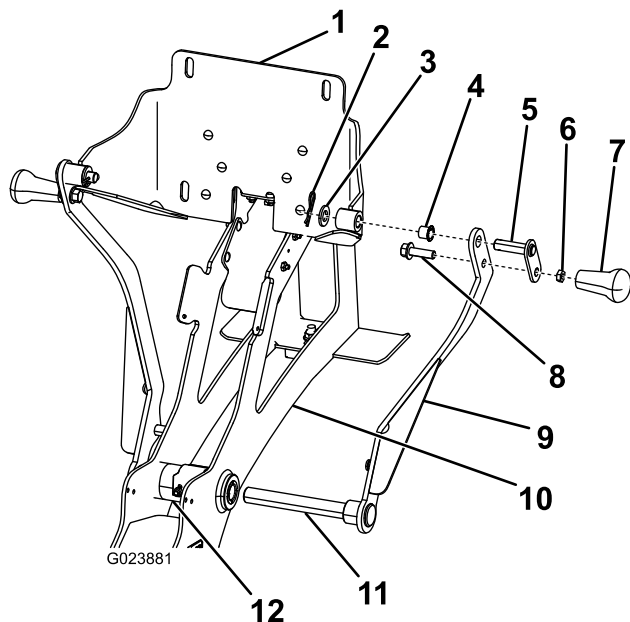
1. Hållararm (vänster)
2. Bult ($\frac{3}{8}$ x 1 $\frac{1}{4}$ tum)
3. Övre hål (hållararm – vänster)
4. Svängtapp
5. Kontramutter ($\frac{3}{8}$ tum)
6. Handtag
7. Nedre hål (hållararm – vänster)

2. Stryk på gänglåsning av mediumtyp på skruvgängorna på bulten ($\frac{3}{8}$ x 1 $\frac{1}{4}$ tum).
3. Montera bulten ($\frac{3}{8}$ x 1 $\frac{1}{4}$ tum) genom det nedre hålet i hållararmen och hållaren på svängtappen (Figur 5) med kontramuttern ($\frac{3}{8}$ tum). Dra åt kontramuttern till 15–17 N·m.
4. Gänga i handtaget på bulten ($\frac{3}{8}$ x 1 $\frac{1}{4}$ tum) och dra åt handtaget mot kontramuttern med händerna (Figur 5).

- Upprepa steg 1 till 4 på den andra hållararmen (Figur 5).

Montera hållararmarna på stödramen

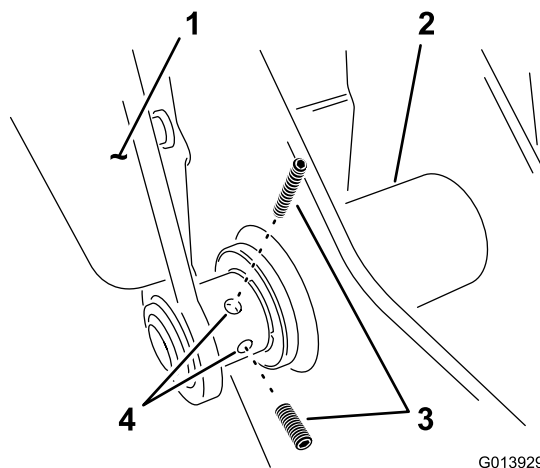
- För in axeln på den högra hållararmen genom gångjärnsskaftet (Figur 6).



Figur 6

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Bromssköld | 7. Handtag |
| 2. Hårnålssprint | 8. Skruv (3/8 x 1 1/4 tum) |
| 3. Planbricka | 9. Höger hållararm |
| 4. Bussning | 10. Huvudstödrum |
| 5. Svängtapp | 11. Hållararmens axel |
| 6. Kontramutter (3/8 tum) | 12. Svänghylsa |

Obs: Dra inte åt ställskruvarna. Du drar åt ställskruvarna i [Montera ejektorn vid sprutan](#) (sida 8).



Figur 7

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Hållararm (vänster) | 3. Ställskruv |
| 2. Vridbart rör | 4. Hål i hållararmen |

3

Montera spärrkomponenterna

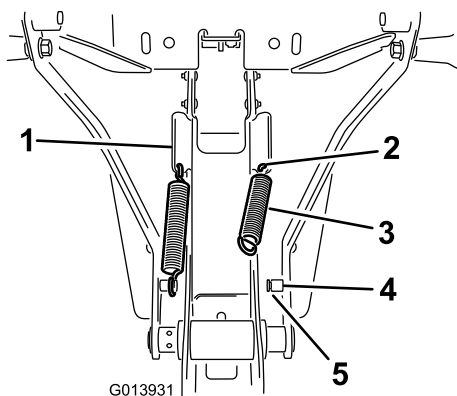
Delar som behövs till detta steg:

2	Fjäder
---	--------

Montera fjädrarna

- Montera fjädern i hålet i den nedre delen av den vinklade fliken på sidan av ramen (Figur 8).

- Fäst den vänstra armen löst mot den synliga axeln på den andra sidan av ramen. (Figur 6).
- Montera de två små bussningarna i bromssköldens vridpunkter (Figur 6).
- Flytta bromsskölden till rätt läge mellan de övre hålen i varje arm. (Figur 6).
- Montera en svängtapp genom det övre hålet i armen och bromsskölden. (Figur 6).
- Fäst handtaget på bromsskölden med en planbricka och en hårnålssprint enligt Figur 6.
- Fäst handtagen i armarnas lägre hål (Figur 6) med en skruv (3/8 x 1 1/4 tum) och en kontramutter (3/8 tum).
- Fäst den övre svängtappen på vänster hållararm vid bakplåten med en bricka (1/2 tum) och en hårnålssprint (Figur 6).
- Gänga på två ställskruvar i vänsterarmen vid den lägre gångjärnspunkten (Figur 7).



Figur 8

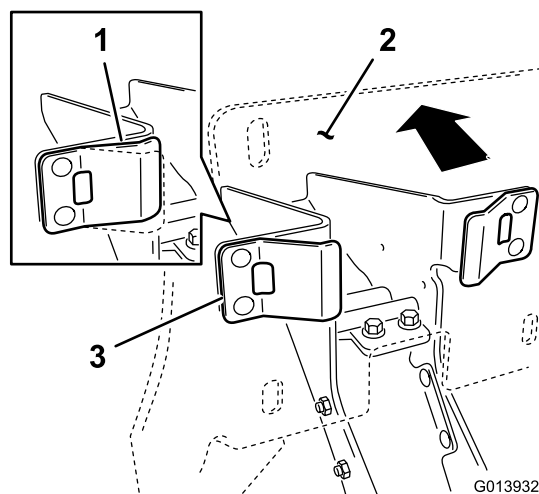
- | | |
|-----------------|----------|
| 1. Vinklad flik | 4. Tapp |
| 2. Flikhål | 5. Skåra |
| 3. Fjäder | |

2. Haka fast ena änden av fjädern i hålet och den andra änden i fjädertappen (Figur 8).
3. Se till att fjäderänden sitter fast ordentligt i skåran på tappen (Figur 8).
4. Upprepa steg 1 t.o.m. 3 för den andra sidan.

Justera öglans läge

Flytta hållarenheten till det övre transportläget för att justera öglan.

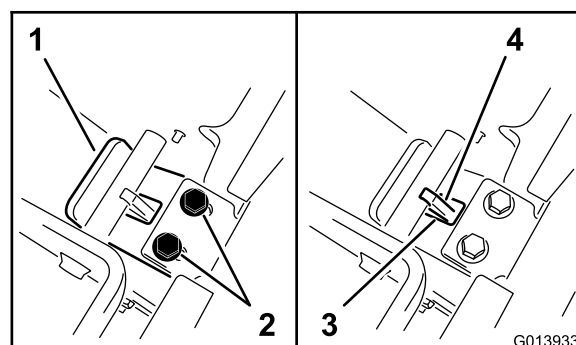
1. Lyft i hållarens handtag och höj upp enheten medan du tippar den mot tanken en aning.
2. För öglan under tvärslån med den svetsade fliken i den övre delen av ramen.
3. Sväng ned enheten mot tanken.
4. Se till att plaststoppen har kontakt med fjäderflikarna och applicera tillräckligt stort tryck mot bromsskölden på hållaren för att pressa fjäderflikarna halvvägs (Figur 9).



Figur 9

- | | |
|---------------------------|---------------|
| 1. Fjäderflik under tryck | 3. Fjäderflik |
| 2. Bromssköld | |

5. Dra öglan mot dig tills ögleplattans kant får kontakt med tvärslån samtidigt som du behåller trycket mot bromsskölden (Figur 10).



Figur 10

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Ögleplattans kant | 3. Skåra på plattan |
| 2. Fästelement | 4. Svetsad flik |

6. Dra åt fästelementen i öglan så att den fäster och släpp sedan trycket på bromsskölden.

Obs: Kontrollera om det finns något spel i hållaren. Den ska sitta fast ordentligt vid ramen. Du kan upprepa den här metoden när ejektorn har monterats för att justera det låsta läget.

4

Montera ejektorn

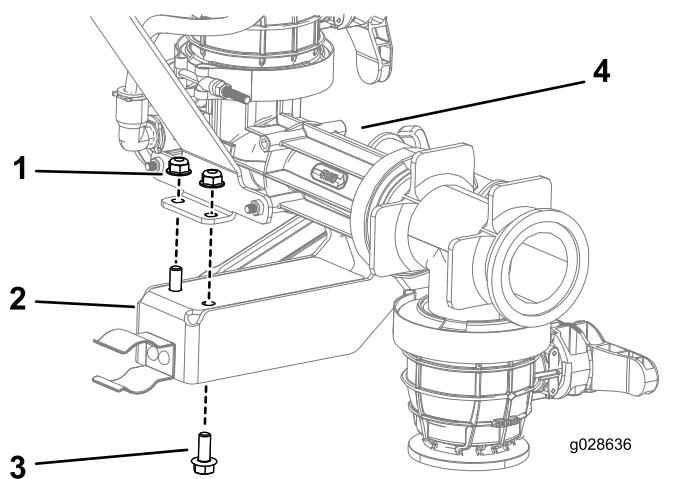
Delar som behövs till detta steg:

1	Handtag
2	Insexskruv (nr 10–24 x 1/2 tum)
1	Spärrstift
1	Fjäderklämma
2	Skruv (#10-24 x 1/2 tum)
2	Låsmutter (#10-24)
1	Ejektor
2	Flänsskruv (5/16 x 3/4 tum)
2	Låsmutter med fläns (5/16 tum)
1	Spärrhandtag
4	Skruv (3/8 x 1 tum)
4	Tandad mutter med flänsar (3/8 tum)
1	T-koppling och tömningsventil
1	Packning
1	Flänsklämma

Montera ejektorventilen

Obs: Du kan montera spärrhandtaget och spärrstiftet på antingen höger eller vänster sida av ejektorhandtaget.

1. Fäst handtaget vid ejektor med två flänsskruvar och två flänsmuttrar (Figur 11).



Figur 11

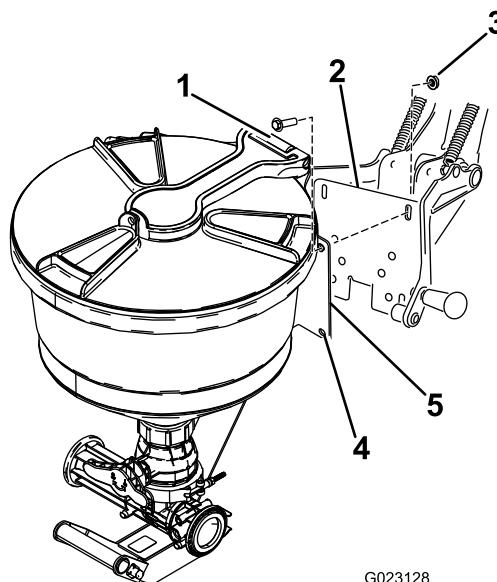
- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Flänsmutter (5/16 tum) | 3. Flänsskruv (5/16 tum) |
| 2. Handtag | 4. Ejektor |

2. Sänk hållaren till det nedre läget.

Montera ejektorn vid sprutan

1. Rikta in hålen i ejektormonteringsplattan med spårerna i hållarens stödrum (Figur 12).

Obs: Fästelementen måste vara tillräckligt lösa för att de ska kunna flyttas längs skåran när ejektorn först höjs upp till transportläget. På så sätt kan du justera ejektorns rörelse och inriktning.



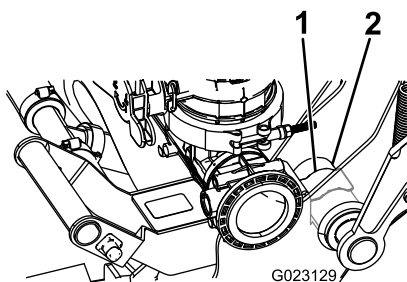
Figur 12

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Skruv (3/8 x 1 tum) | 4. Ejektormonteringshåll |
| 2. Bromssköld | 5. Ejektormontering |
| 3. Tandad mutter med flänsar (3/8 tum) | |

2. Montera ejektorn vid bakplåten (Figur 12) med fyra skruvar (3/8 x 1 tum) och låsmuttrar (3/8 tum).

Obs: Dra inte åt skruvarna och låsmuttrarna.

3. Lyft försiktigt upp ejektorn i hållaren till transportläget genom att göra följande:
 - A. Lyft det lägre handtaget för att höja ejektorn medan du tippar den en aning mot tanken.
 - B. För öglan under tvärsålen med den svetsade fliken i den övre delen av ramen.
 - C. Vrid sedan enheten mot tanken och se till att placera fjäderklämman i linje med det stora vridbara röret i den nedre delen av ramen.
 - D. Tryck tills fjäderklämman snäpper fast över det vridbara röret enligt vad som visas i Figur 13.



Figur 13

1. Fjäderklämma 2. Vridbart rör

4. Kontrollera ejektorns höjd på hållarens bakplåt och justera ejektorns position efter behov.
5. Dra åt skruvarna och låsmuttrarna som fäster ejektorn vid bakplåten till 36–45 Nm.
6. Dra åt de två ställskruvarna på den vänstra svängarmen. Se [Figur 7](#) i [Montera hållarmarna på stödramen \(sida 6\)](#).
7. Kontrollera ejektorns läge på spruttankremmen.

Obs: När ejektorn är korrekt justerad och positionerad i transportläget hamnar den i upprätt läge. Lossa den nedre låsmuttern som fäster ramen vid tanken. Ta inte bort låsmuttern. Justera läget efter behov och dra åt låsmuttern. Kontrollera att tankremmen sitter fast ordentligt på tanken.

5

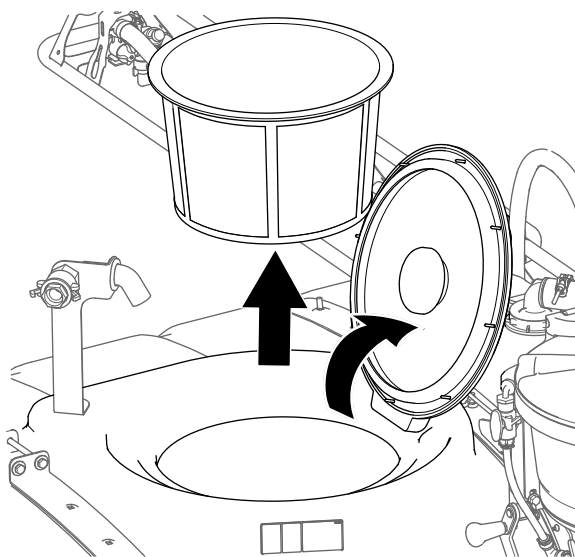
Montera ejektorslangen

Delar som behövs till detta steg:

1	Motorvägg
1	O-ring
1	Låsring
2	Låspinne
1	Ejektorslang
1	Tillförselslang

Borra tanken

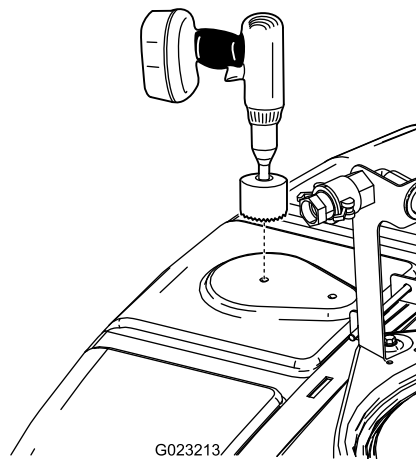
1. Öppna locket på spruttanken och ta bort filterkorgen ([Figur 14](#)).



Figur 14

2. Leta upp den främre delen på tankens ovansida enligt vad som visas i [Figur 15](#).

Obs: Leta upp bormarkeringen mitt i den formpressade cirkeln.

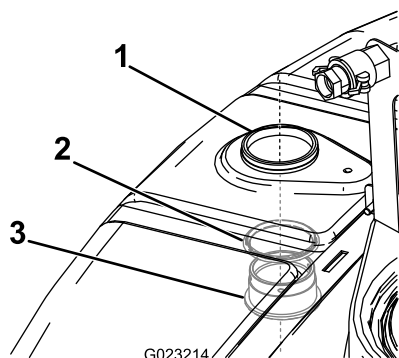


Figur 15

3. Använd en hålsåg på 9 cm för att borra ett hål vid bormarkeringen ([Figur 15](#)).
- Obs:** Du måste öka diametern en aning för att motorväggen ska få plats.
4. När du har borrarat hålet ska du ta bort eventuella ojämna kanter i hålet och ta bort eventuellt skräp som har kommit in i tanken under skärningsprocessen.

Montera motorväggen

1. Montera motorväggsfästet och packningen från tankens insida ([Figur 16](#)) och genom hålet som du gjorde i [Borra tanken \(sida 9\)](#).



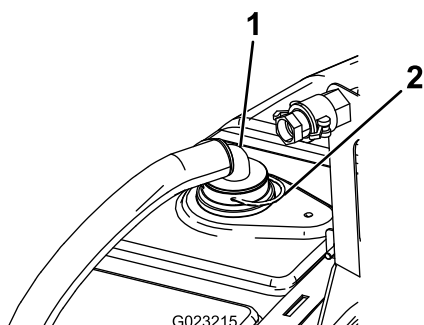
Figur 16

- | | |
|------------|--------------|
| 1. Låsring | 3. Motorvägg |
| 2. O-ring | |

2. Fäst motorväggen på tanken med låsringen (Figur 16).
3. Sätt tillbaka filterkorgen och stäng locket på spruttanken.

Montera slangarna

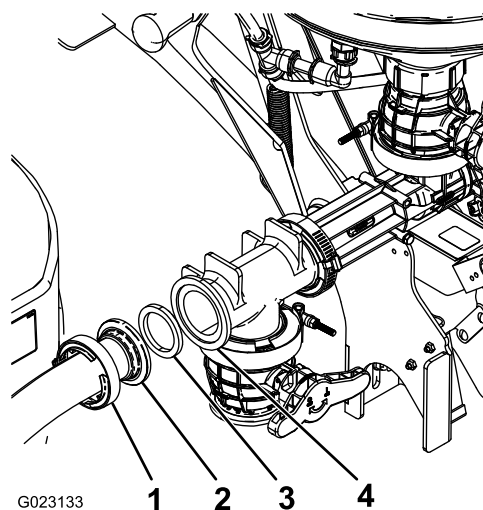
1. Montera slangänden med 90-graderskopplingen med en låspinne på skottet som monterades tidigare (Figur 17).



Figur 17

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. Ejektorslang | 2. Låspinne |
|-----------------|-------------|

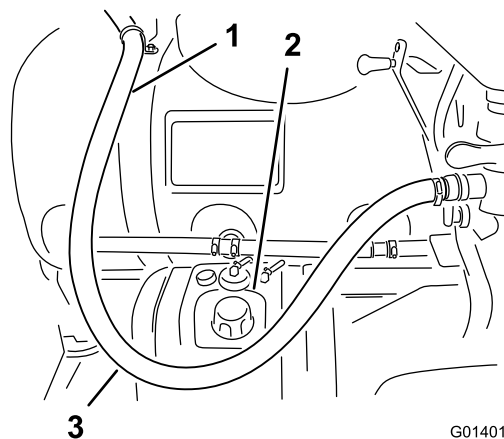
2. Fäst slangens andra ände till ejektorns framtåtriktade öppning med hjälp av en packning och en slangklämma (Figur 18).



Figur 18

- | | |
|----------------|-------------|
| 1. Slangklämma | 3. Packning |
| 2. Slang | 4. Ejektor |

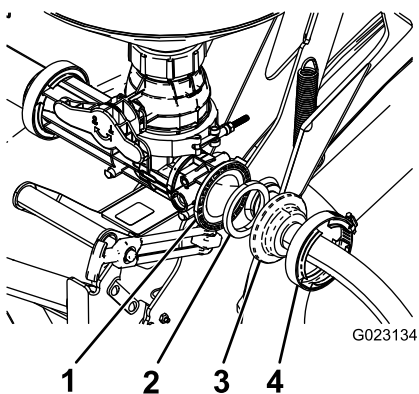
3. Höj och sänk ejektorn för att kontrollera att slangens inte fastnar på något.



Figur 19

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. Ejektorslang | 3. Spel på slangens |
| 2. Tank | |

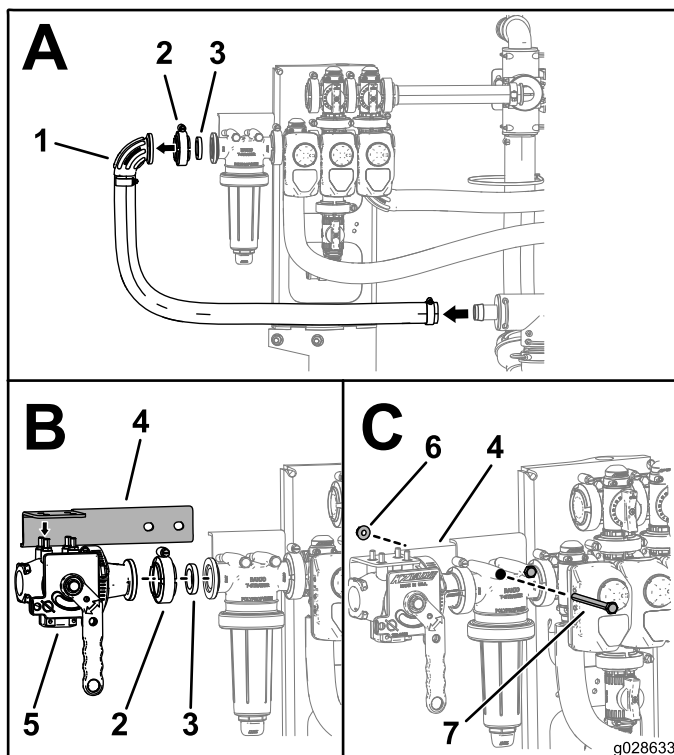
4. Fäst tillförselslangens ände utan skott på ejektorventilens bakre öppning med hjälp av en packning och en slangklämma (Figur 20).



Figur 20

g023134

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. Ejektor | 3. Slang |
| 2. Packning | 4. Slangklämma |



Figur 21

g028633

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. Vinkelrör | 5. Ejektorventil |
| 2. Flänsklämma | 6. Mutter |
| 3. Packning | 7. Skruv |
| 4. Ventolfäste | |

- Placera ventolfästet uptill på ejektorventilen i enlighet med ruta B i [Figur 21](#).
- Montera ejektorventilen med packningen och flänsklämman som du tog bort i steg 1. Se ruta B i [Figur 21](#).
- Fäst fästet vid rampventilen med hjälp av bultarna och muttrarna som för närvarande har monterats på tryckfiltret. Se ruta C i [Figur 21](#).
- Dra och fäst tryckslangen i enlighet med [Figur 22](#).

6

Montera ejektorventilen

Delar som behövs till detta steg:

2	Låspinne
1	Ventolfäste
1	Ejektorventil
1	Tryckslang

Ansluta ventilen

- Ta bort vinkelröret, flänsklämman, packningen, t och inloppsslangen från tryckfilterhuvudet (ruta A i [Figur 21](#)).

Obs: Spara packningen, flänsklämman och låspinnen för senare montering.

7

Slutföra monteringen

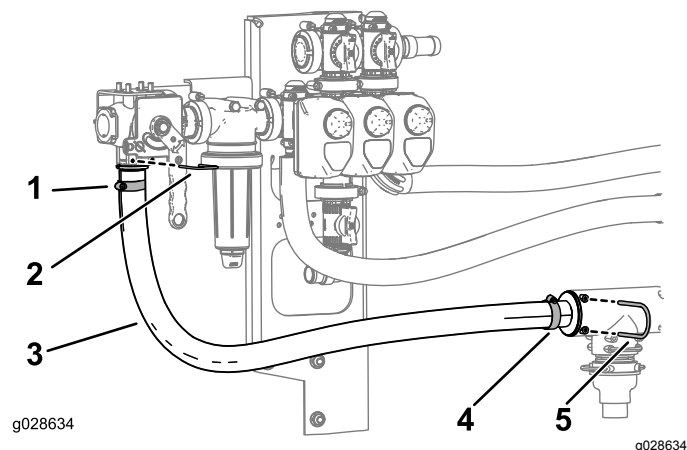
Delar som behövs till detta steg:

1	Suglans och -slang (tillval)
---	------------------------------

Tillvägagångssätt

Obs: Suglansen och -slangen är tillvalstillbehör. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för mer information.

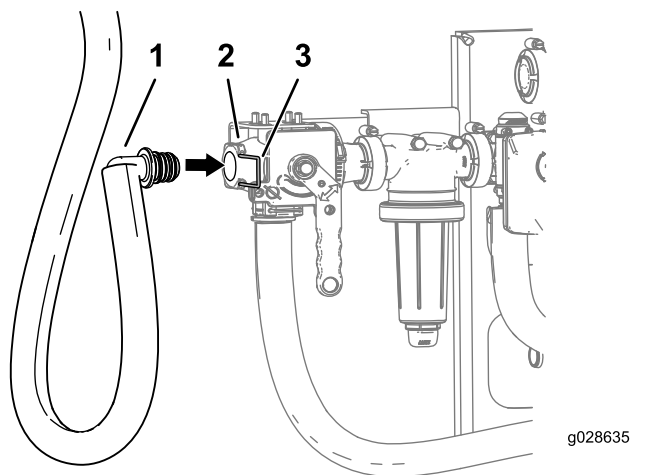
Spara suglansen och -slangen för senare bruk. Läs och spara övrig dokumentation om hur du använder satsen för kemikalieblandning.



Figur 22

- | | |
|----------------|-------------------------|
| 1. Slangklämma | 4. Slangklämma |
| 2. Låspinne | 5. Låspinne (befintlig) |
| 3. Tryckslang | |

6. Fäst tillförselslangen vid ventilen med en låspinne.

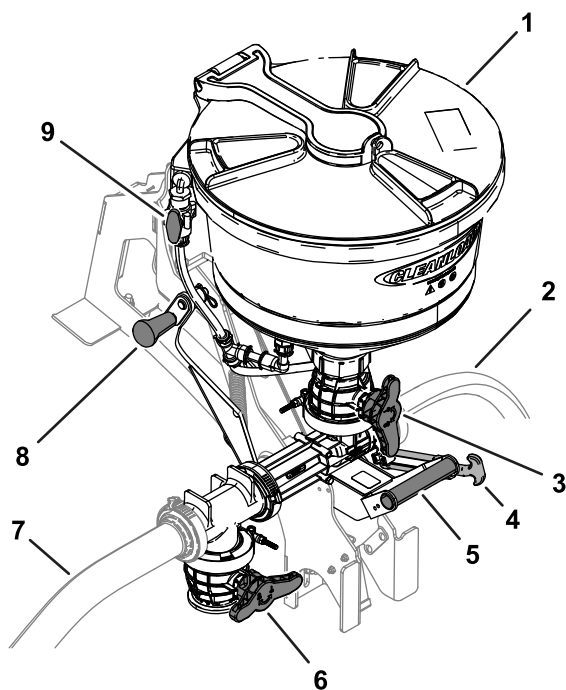


Figur 23

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Tillförselslang | 3. Låspinne |
| 2. Ejektorventil | |

Produktöversikt

Reglage



Figur 24

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. Lock | 6. Tömningsventil |
| 2. Tillförselslang | 7. Tankslang |
| 3. Trågventil | 8. Övre handtag |
| 4. Transportband | 9. Sköljventil |
| 5. Nedre handtag | |

Lock

Vrid locket (Figur 24) moturs för att öppna det. Stäng locket helt innan du vrider det medurs för att låsa det. Du måste stänga och låsa locket innan det lyfts upp till transportläget.

Trågventil

Använd trågventilen (Figur 24) för att leda kemikalier från tråget, in i ejektorn och in i slangen som leder till spruttanken.

Handtag och transportband

Använd det övre och nedre handtaget (Figur 24) för att höja och sänka ejektorn och för att låsa den i transportläget.

Tömningsventil

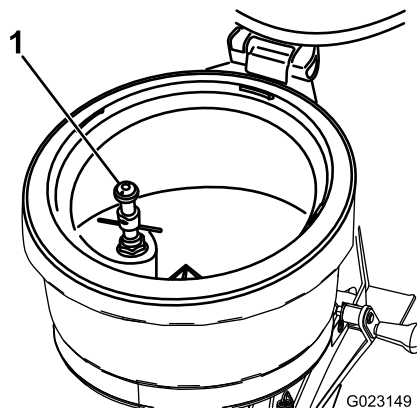
Öppna tömningsventilen vid rengöring av ejektortanken. Stäng tömningsventilen när du använder ejektorn.

Sköljventil

Du kan skölja ejektortankens insida med sköljventilen. När ejektoromkopplaren är aktiverad förses sköljventilen med tryck och tillförsel sker från spruttankens innehåll. Vrid handtaget (Figur 24) 90° moturs för att öppna ventilen. Detta gör att vätska kan föras in i tanken. Vrid handtaget 90° medurs för att stänga ventilen.

Flasksköljare

Flasksköljaren finns på ejektortankens insida (Figur 25). När ejektoromkopplaren är aktiverad förses flasksköljaren med tryck och tillförsel sker från spruttankens innehåll. För att använda flasksköljaren vänder du på kemikaliebehållaren över tratten och använder behållarens kant för att trycka på sköljaren. Tryck nedåt för att sätta igång tratten och skölja kemikaliebehållarens insida.

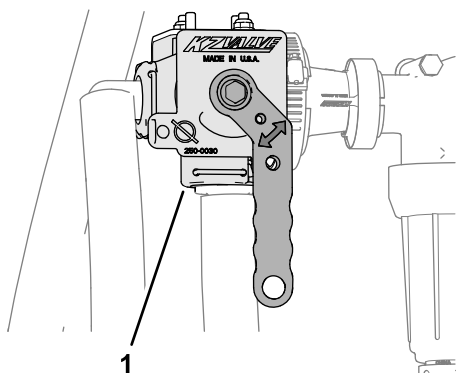


Figur 25

1. Flasksköljare

Ejektorventil

Använd ejektorventilen för att reglera sprutsystemflödet till ejektorkretsen (Figur 26).



Figur 26

g281480

1. Ejektorventil

Körning

Före körning

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Kemikalier är farliga och kan orsaka personskador.

- Läs anvisningarna på kemikaliebehållarnas etiketter innan du hanterar kemikalierna och följ samtliga av tillverkarens rekommendationer och föreskrifter.
- Håll kemikalier borta från huden. Vid hudkontakt, skölj det utsatta området ordentligt med rent vatten och tvål.
- Bär skyddsglasögon och annan skyddsutrustning som rekommenderas av kemikaliertillverkaren.

Under arbetets gång

Höja och sänka ejektorn

Sänka ejektorn

1. Lossa transportgummibandet.
2. Placera ena handen på det nedre handtaget och den andra på det övre handtaget.
3. Lyft bort ejektorn från fordonet tills fjäderklämman frigörs.
4. Led ejektorn när den sänks ned till arbetsläget.

Höja ejektorn

1. Lyft det lägre handtaget för att höja ejektorn medan du tippar den en aning mot tanken.
2. För öglan under tvärslån med den svetsade fliken i den övre delen av ramen.
3. Vrid enheten mot tanken och se till att placera fjäderklämman i linje med den stora svänghylsan i den nedre delen av ramen.
4. Tryck tills klämman snäpper fast över svänghylsan.
5. Fäst handtaget med transportbandet.

Skydda gräsmattan vid användning av en stillastående maskin

Viktigt: Under vissa omständigheter kan värme från motorn, kylaren och ljuddämparen skada gräset när sprutning görs i stillastående läge. Som stillastående lägen räknas tankblandning, skakning, handsprutning eller bruk av en arm för manuell sprutning.

Vidta följande säkerhetsåtgärder:

- **Undvik** att använda sprutan i stillastående läge under mycket varma och/eller torra förhållanden, eftersom gräsmattan kan utsättas för stor påfrestning under dessa perioder.
- **Undvik** att parkera maskinen på gräsmattan vid sprutning i stillastående läge. Parkera maskinen på en körbana eller stig när detta är möjligt.
- **Minimera** tiden som maskinen körs i stillastående läge på ett särskilt område av gräsmattan. Både tid och temperatur påverkar hur mycket gräsmattan skadas.
- **Kör med så lågt motorvarvtal som möjligt** för att uppnå önskat tryck och flöde. På så vis minimeras den värme som alstras och lufthastigheten från kylarfläkten.

Obs: Använd en värmeskyddande matta under maskinen när du ska använda den i stillastående läge för att ge ökat värmeskydd. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för att få tag på en värmeskyddande matta för grässprutor från Toro.

Använda ejektorn

Följande förfarande förutsätter att följande drifttillstånd finns för standardmässig tankomrörning: sprutan har startats och är igång, pumpen är aktiverad och har ställts in på önskat tryck och gasreglaget är i mittläget.

Starta ejektorn

1. Stäng ejektorventilen, trågventilen, sköljventilen och tömningsventilen innan du startar ejektorn.
2. Sänk ned ejektorn. Se [Sänka ejektorn \(sida 14\)](#).
3. Öppna locket och kontrollera om det finns främmande föremål som kan kontaminera eller förhindra att systemet fungerar korrekt.
Rengör tråget vid behov.
4. Stäng och lås locket genom att vrida det medurs.
5. Vrid ejektorventilen för att öppna sprutsystemets flöde till ejektorkretsen.

6. Öppna trågventilen (det röda handtaget som sitter längst ned på tråget).
7. Lås upp och öppna locket sakta genom att vrida kåpan moturs.

Ladda tråget med kemikalier (vätska eller pulver)

1. Häll önskad volym av kemikalien i tråget.

Obs: Undvik att spilla vätska eller pulver utanför tråget.

2. Om tillämpligt sköljer du ur den tomma kemikaliebehållaren genom att placera behållarens öppning över flasksköljarens pip och trycker ned behållaren. När behållaren är ren avlägsnar du den.
Sköljventilen aktiveras och behållaren sköljs ur när pipen trycks nedåt.
3. Stäng och lås locket genom att vrida det medurs.
4. Öppna sköljventilen och skölj ur tråget i 20 sekunder.
5. Stäng sköljventilen.
6. Öppna locket och kontrollera om det finns kemikalier kvar i tråget.

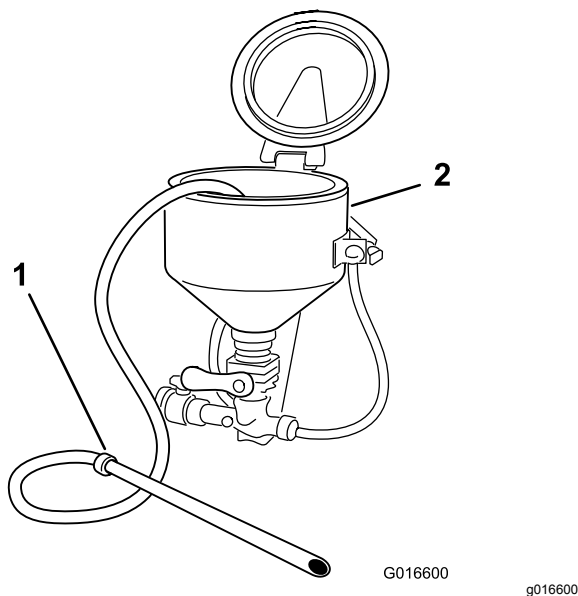
Obs: Upprepa steg 3 till 6 tills kemikalieresterna har spolats bort från tråget.

7. Stäng ejektorventilen, trågventilen, sköljventil och tömningsventilen.
8. Höj upp ejektorn till transportläget och fäst den med transportbandet. Se [Höja ejektorn \(sida 14\)](#).

Ladda kemikalier med suglansen (tillvalstillbehör)

Obs: Lansens sugförmåga beror på ejektorns tryck och flöde. Använd ett tryck på upp till 10,34 bar för bästa resultat.

1. För in suglansen i ejektorn tills O-ringen förseglar trågets utlopp.



Figur 27

1. Suglans

2. Ejektor

2. Använd den lediga änden av lansen för att sticka hål på kemikaliepåsen eller -behållaren och suga upp kemikalier i vätske- eller pulverform.
3. Sätt lansen i en behållare med rent vatten för att skölja av den.
4. Avlägsna lansen från ejektorn och låt eventuell återstående vätska rinna ned i tråget.
5. Stäng trågventilen (rött handtag).

Stänga av ejektorn

1. Stäng och lås trågets lock genom att vrida kåpan medurs.
2. Rikta in en behållare på 19 liter under tömningsventilen.
3. Öppna tömningsventilen.
4. Töm ejektorn helt och hållet och stäng ventilen.
5. Hög upp ejektorn till transportläget och fäst den med transportbandet. Se [Höja ejektorn \(sida 14\)](#).

Arbetstips

Utför följande steg om de drivna eller granulerade kemikalierna inte blandas ordentligt i spruttanken:

1. Blanda ned en del av kemikalien i spruttanken.
2. Stäng ejektorventilen och kör spruttankomrörningen.
3. Öppna ejektorventilen och blanda ned ytterligare en del av kemikalien i spruttanken.

4. Upprepa steg 2 och 3 tills alla kemikalierna har blandats ned i spruttanken.

Efter körning

Rengöra ejektorn

Serviceintervall: Efter varje användning

Viktigt: Använd inte bräckt eller återvunnet vatten vid rengöring av maskinen.

1. Förbered sprutsystemet för rengöring. Se avsnittet Rengöra sprutsystemet i maskinens *bruksanvisning*.
2. Sänk ned ejektorn och se till att locket är stängt och låst. Se [Sänka ejektorn \(sida 14\)](#).
3. Öppna ejektorventilen, trågventilen och sköljventilen.
4. Rengör sprutsystemet. Se avsnittet Rengöra sprutsystemet i maskinens *bruksanvisning*.
5. Stäng sköljventilen, trågventilen och ejektorventilen.
6. Rikta in en behållare på 19 liter under tömningsventilen, öppna tömningsventilen, töm ejektorn helt och hållet och stäng ventilen.
7. Stäng och lås trågets lock genom att vrida kåpan medurs.
8. Tvätta ejektorns utsida vid behov med enbart vatten, alternativt med ett mildt rengöringsmedel.
9. Hög upp ejektorn till transportläget och fäst den med transportbandet. Se [Höja ejektorn \(sida 14\)](#).

Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Ejektorhastigheten är låg.	1. Flödet och trycket till ejektorsystemet är lågt. 2. Utlopps-/inloppsslangen är tilltäppt. 3. Det finns vinkelkopplingar eller andra flödesbegränsningar i ejektorutloppet.	1. Öka pumpens hastighet. Vrid skakreglaget mot det stängda läget. 2. Ta isär och ta bort eventuella blockeringar. 3. Använd endast svepande svängar med flexibla slangar.
Det finns ingen sköljnings- eller spolningsfunktion.	1. Munstycket för flasksköljning är igensatt eller igentäppt. 2. T-stycket för spolning är igensatt eller igentäppt.	1. Ta isär den roterande delen av munstycket från den nedre valvenheten och spola bakåt tills munstycksportarna är rena från skräp. 2. Ta isär T-stycket för spolning och gör rent det så att munstycksportarna är rena från skräp.
Det förekommer läckage vid nipplarna.	1. Nipplarna är skadade. 2. Gängtätningen är sliten.	1. Kontrollera om det finns sprickor på nippeln. Byt nippel vid behov. 2. Ta isär fogen och täta på nytt med tätningsmassa vid gängläckage.

Anteckningar:

Integritetsmeddelande för EES/Storbritannien

Hur Toro använder dina personuppgifter

The Toro Company ("Toro") respekterar din integritet. När du köper våra produkter kan vi komma att samla in vissa personuppgifter om dig, antingen direkt från dig eller via din lokala Toro-återförsäljare. Toro använder dessa uppgifter för att uppfylla avtalsenliga skyldigheter såsom att registrera din garanti, behandla dina garantianspråk eller för att kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas samt för legitima affärsändamål såsom att mäta kundnöjdhet, förbättra våra produkter eller förse dig med produktinformation som kan vara av intresse. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till våra dotterbolag, närstående bolag, återförsäljare eller andra affärspartner i samband med dessa aktiviteter. Vi kan även vidarebefordra personuppgifter när det krävs enligt lag eller i samband med försäljning, köp eller sammanslagning av ett företag. Vi säljer aldrig dina personuppgifter till något annat företag i marknadsföringssyfte.

Kvarhållande av personuppgifter

Toro kvarhåller dina personuppgifter så länge det är relevant för ovan nämnda syften och i enlighet med gällande lagstiftning. Kontakta legal@toro.com för mer information om tillämpliga kvarhållandeperioder.

Toros säkerhetsengagemang

Dina personuppgifter kan komma att behandlas i USA eller i något annat land som kanske har mindre strikta dataskyddslagar än landet där du är bofast. Närhelst vi överför dina uppgifter utanför landet där du är bofast kommer vi att tillämpa de åtgärder som krävs juridiskt för att säkerställa att lämpliga säkerhetsåtgärder tillämpas för att skydda dina uppgifter samt säkerställa att uppgifterna behandlas på ett säkert sätt.

Åtkomst och korrigering

Du kan ha rätt att korrigera eller granska dina personuppgifter samt neka eller begränsa behandling av dina personuppgifter. Om du vill göra detta ska du kontakta oss via e-post på legal@toro.com. Om du har några frågor angående hur Toro har hanterat dina uppgifter uppmanar vi dig att ta upp detta direkt med oss. Observera att personer som är bosatta i Europa har rätt att föra klagan via sina lokala dataskyddsmyndigheter.



Toros garanti

Två års eller 1 500 körtimmars begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkttributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkttributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Reparationer för produktproblem som orsakas av underlåtenhet att utföra nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar omfattas ej av denna garanti.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Delar som inte är defekta men som förbrukats av användning. Exempel på delar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsat till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulsager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler.
- Fel som orsakats av yttre påverkan, inklusive men inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar eller bruk av ej godkända bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, gödningsmedel, vatten eller kemikalier.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.
- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar. Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekaler eller fönster.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du ditt närmaste auktoriserade Toro-servicecenter.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvaret för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Observera: (endast litiumjonbatterier): proportionellt fördelat efter 2 år. Se batterigarantin för ytterligare information.

Livstidsgaranti för vevaxeln (endast ProStripe 02657-modeller)

ProStripe-modellen som är utrustad med en Toro-friktionsskiva och en vevsäker knivbromsokoppling (montering med integrerad knivbromsokoppling + friktionskoppling) som originalutrustning, och som används av den ursprungliga köparen i enlighet med rekommenderade drifts- och underhållsprocedurer, omfattas av en livstidsgaranti mot böjning av motorns vevaxel. Maskiner med friktionsbrickor, knivbromsokopplingsenheter och andra sådana enheter omfattas inte av livstidsgarantin för vevaxeln.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om utsläppsgarantin

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se motorns garantiförklaring om utsläppsbegränsning som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation.